

2 TIMOTHY

Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu nigawi-wuy naa-mijgalmini-wuy, na-nimuwej-jung Timothy. Naagi-yung na-Paul ni-burri ana-Rome-duj, ni-radbidhi anubagu. Nigaayung na-Timothy ni-burri anubani-rruj ana-lhal ana-Ephesus. Na-Paul nu-magaa, ani-lhaay yungguyung andhurg, marri waari anihundhangi niga.

Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.

¹ Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God ni-wijangani aadanu, nguynju yungguyung ngamagina anubani-yung-jinyung ana-wiri-yinyung, anubani-yung ngarrani-lhalamayaa ngagurru, niga yamba na-Christ Jesus.

² Nugawi-wuy aadanu Timothy. Nagang nu-ngu-burraa nguynju ngayawi-nyinyung nawirrinnyung, marri ngaya ngunu-ngaynbandii.

Na-God na-Baba marri na-Jesus Christ ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, wuguni ambi-walganmana, marri ambi-man.galagana, marri ambi-lhamaamura-gang.

Na-Paul nu-warraarriwana na-God.

³ Malgarrawindi nga-yambina na-God-guy, miyn.ngu marri arrarra, marri ngunu-yangayii nagang, marri nganu-warraarriwana niga. Naagi-yung na-God anaani nganu-yandhurrbangana, nguynju yaga warruburru-yung warra-mi... yn-ngambara wurru-wanbini-yinyung. Marri gaya nga-lhaal-maalang-bindiyung anaani.

⁴ Gaya anaani nga-wijangayii nagang nunduguni, marri ngunu-ngaynbandii nandaangarra-ngu-burraa ngijang, ngunu-ngaynbandii windiyung, miyn.ngu marri arrarra. Nguynju yadhu anubani-yung nganggalarrang. ⁵ Gaya nga-wijangayii anaani, nagang nu-ngu-jambarrgiyn-bindiyung, yijgubulu. Ana-wulhu-wulhurr nagang ngarrubagi-yung ngarra-nganggur ngarra-Lois, ngi-jambarrgini yijgubulu-windiyung. Nga nugawi-nyinyung nga-rriibi ngarra-Eunice, ngigaayunggaj ngi-jambarrgini. Gaya anaani nga-marrbuy, nugaayung nu-ngu-jambarrgina maalamburrg, wudani-yung-jii aadanu.

⁶ Wudani-yung-gala nga, ngijang ngunu-magana anaani. Anubani-yunggaj, niga na-God nini-yayn ana-lhud. Anubani-yumbaa, gaya-waj marri wurru-ragaani-yinyung, nurru anaani nirri-burriyn ana-marang nugawi-rruj a-yinag-duj. Anaani ana-yimbaj, yagi numbarandhalabi anaani ana-lhud. Bawu-wiri-gayn anaani-yung. ⁷ Nagang nu-marrbuy, niga na-God nganiini anubani ana-Manngulg Mawurr. Anubani-yung waari ngambanggu-wan-galaalagang, ngarrangguuyii arrawindi ana-lhud, marri

ngarraa-damarr-ngu-burraa, marri ngurru-wadbirr.

⁸ Wudani-yung-gala nga, yagi anubani nundaambuli. Bamba-magana na-Buunggawayinyung. Marri yagi nundaambuli ngayawinyinyung, nga-radbidhii yamba anaani. Nagang ba-yamana nguynju yaga ngayawi wubani-yung-jii, nga-radbidhii anaani, nugaayung ba-yamana, nandaangarra-libi-libawaynjina, nanggu-lhaganmana, nagawaa yamba narra-magana anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu. Na-God ani-manmani nagang aadanu.

⁹ Yigaj! Ngagurru ngaani-wiri-gayn anaani, marri ngaanii-gadangi nigawi-nyinyung-mirri manngulg lhaawu, nguynju yadhu ngaambu-manngulg ngaambu-burraa. Yagu wiya ngurru-wanbini ana-maalamburr, yagu anu...bani-yunggaj, waari-waj anaani ana-lhal anggu-mandhini, anubani-yung niga ni-wijangani, ngarrani-walganmaa yagu yamba na-Christ na-Jesus-inyung niga. ¹⁰ Marri ana-yimbaj, anaani ngarrani-bajiyini ngagurru, marri ngunu-nani na-Christ Jesus ngagurri-nyinyung ngarrani-wiri-gayn-jinyung. Anubani-yung niwu-jadugayn ana-ngawij marri niwu-warrarra-gayn anubani ana-wiri, aadanu yagi wiij-guldhi, yagi wu-ngawi. Aadanu ngarrani-yiyini wubani a-mamanunggu a-lhaawu wugurru.

Ba-wijangayii anubani-yung ana-maalamburr ana-lhaawu.

¹¹ Aadanu ana-mamanunggu ana-lhaawu, aadanu ngaya ngarra-magana-yinyung. Na-God

ngani-lharrgang, marri ngawu-rajaarrijgana ana-lhaawu, gaya ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung anaani, marri ngarra-marrbuy-wana, anubani ana-lhaawu. ¹² Wudani-yung-gala nga, anaani gaya ngaarragayii, marri ngaradbidhaa. Yagu waari gaya ngandaambulung, gaya yamba nga-marrbuy nubagi-yung nganaangu-jambarrgiyn. Gaya nga-marrbuy anaani, niga ngambani-wanagana gaya, marri anubani anaarrawindi-lhangu nganu-warriini-yinyung gaya, nigawi-wuy, wurrugu marri yiibagi-rruj yii-walirr, aniigiyn-maynji niga.

¹³ Nagang aadanu Timothy, ba-wijangayii anubani-yung ana-maalamburrg ana-lhaawu, anubani-yung ngunu-magaa-yinyung. Baanbina wubanila-yung-galawaj. Baandha-wuguuguni ba-jambarrgina, marri bambaa-damarr-ngu-burraa-wugij, yagi nu-mudadbi. Niga na-Christ na-Jesus ani-burraa nugawi-rruj aadanu.

¹⁴ Anu... bani-yunggaj, gaya anaani ngunuyayn anubani anijgubulu ana-lhaawu. Nagang baandha-wuguuguni bawu-rangarrii, anubani ana-lhaawu. Marri anubani ana-Manngulg Mawurr wu-burraa-yinyung nugawi-rruj, marri anubani anggu-manmani nagang.

¹⁵ Nagang nu-marrbuy, warraarrawindi-lhangu aadani-rruj ana-lhal ana-Asia aadaniluwala wuu-ngarra-bilibilingiyn, adaba ngambiirruyn, ari ngambiindirriyn. Naawini-yung na-Phygelus marri na-Hermogenes, naawini-yung wini-yamaa, ngambiirruyn gaya.

¹⁶ Wugurraayung warruburru-yung naaynbajung-jinyung na-Onesiphorus-jinyung

warra-mijalgur-yung, ambani-man.galagana na-Buunggawa, niga yamba na-Onesiphorus ngani-mandhiyn malgarrawindi. Naagi-yung waari aniimbulangi, wiiya ngaya anaani-yung nga-lhuganda-radbidhii anaani. ¹⁷ Naagi-yung ni-waliyn anaani-rruj ana-lhal ana-Rome, nga naagi-yung nganiigalhaga-lharmangi anaani-rruj, wurrugu marri bani-yung ngani-lhangarmayn. ¹⁸ Na-Buunggawa anu-man.galagang nubagi-yung, ngarrubagi-rruj ngarraalirr, aniigiyn-maynji niga. Marri nagang aadanu nu-marrbuy-windiyung, wubani a-lhal a-Ephesus, naagi-yung malgarrawindi ngani-manmangi ngaya anaani.

2

Ba-lhara-wugij andhurg, yagi nundhundhi.

¹ Nagang aadanu Timothy, ngayawinyinyung nigi. Aadanu ba-wada-wadad, niga yamba na-Jesus nani-walganmana nagang. ² Nu-marrbuy, anubani-yumbaa nga-magini bagu warraarrawindi-rruj warra-wurru-wurruj, marri ngambi-yaynjangani. Aadanu ana-lhaawu, aadanu bamba-magana warruburru-yung-guy warra-walya-walya-wuy warraambalaman-guy, wurru-jambarrg-jinyung, nguynju yungguyung warraawurru-yung ambarra-magana yungguyung warra-mulung-aynbaj-guy, ambarra-yiyina wugurru.

³⁻⁴ Nagang ba-wijangayii warruburru-yung-jinyung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung. Warruburru-yung waari amburru-wijangang

anaaynbaj. Wugurru wurru-wiynjina angadajung, wunu-yandhurrbangana-wugij na-buunggawa-yung, ambunu-walaalarrijgana yungguyung niga.

Yuga nagang nu-marrbuy? Nagang nuynjamana nguynju warruburru-yung-jii wurru-wiynji-wiynjina-yii, nagang yamba nunaa-mijgalmina na-Jesus Christ. Ari aladi anggu-wanina nugawi-wuy, anggiijamana nguynju wu-wanina nurri-wuy anaani. Yagu wiiya aadanu, ba-lhara-wugij andhurrig, yagi nundhundhi.

⁵ Yagu ba-wijangayii aanda-yinyung. Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambuwayamani anaanda-mirri, yagi-maynji warrubawi-yung wurru-wayami maalamburrg, wu-yamana anaani-rruj ana-lhaawu-runggal, warrubawi-yung yagi wirri-mi ana-bayarra.

⁶ Yagu ba-wijangayii, warrubawi-yung waanaanuynjungana-yinyung amburru-mijgalmina-maynji, marri anubani-yung anggu-warra-lharang. Anubani-yung amburru-ragaana, amburru-mani, anaani wiij-mandhiyn.

Yuga nagang nu-marrbuy? Nagang ba-mijgalmina maalamburrg-galawaj, yagi nundhundhi aadanu. ⁷ Danu ba-wawanggina anaani-rruj ngaya anaani nga-yambina, marri na-Buunggawa ani-marrbuy-wana nagang, anaarrawindi-lhangu.

⁸ Ba-marrbuy, naagi-yung na-Jesus Christ anubani-rruj ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala. Niga na-David-jinyung wurru-mandag. Danu nga, ngaya ngarra-magaa anaani ana-mamanunggu

ana-lhaawu wugurru. ⁹ Wudani-yung-gala nga, ngaya anaani adaba ngaarragayii marri ngal-huganda-radbidhaa, nguynju yaga warrubawiyung waamaamajaa-yii yaga. Yagu anaani analhaawu na-God-jinyung warraaynbaj yagi anaani wirri-radbu wugurru.

10 Wudani-yung-gala, nga-wijangayii
anaani wii-j-maṁdhina, nguynju yungguyung
warruburru-yung na-God ni-wajbarini-yinyung,
warruburru-yung ambani-wiri-gang, marri
amburru-burraa anubani-rruj wu-milhiynjina-
rruj anggu-wuguuguni, yagu yamba na-Christ
Jesus-inyung niga.

¹¹ Ana-lhaawu anaani yijgubulu-windiyung.
Ngagurru-maynji ngurraanggarra-ngawiiyn-
maynji na-Jesus, anubani-rruj
ngaambaanggarra-ngu-burraa,
ngaambu-wiri-mana.

¹² Marri ngaambu-lhara-maynji andhurr,
ngaambu-burraa nigawi-rruj,
ngaambaanggarra-ngu-buunggawa-mana.
Yagu ngaanaandirrii-maynji niga,
nigaayung ngaambaniindirrii ngagurru.

¹³ Yagi-maynji anubani-yung ngurru-jambarrgi,
yagu anubani ni-jambarrg-bugij, yagi niiyn-
biigi niga.

Ngagurru ngaambu-mijgalmina
maalamburrq-galawaj na-God yungguyung.

¹⁴ Nagang Timothy, danu bamba-magana-wugij, anaani anaarrowindi-lhangu ngana-magana-yinyung. Bamba-dhi-mandhii,

marri bamba-magana, na-Buunggawa wani-nayii wugurru. Bamba-magana, amburru-mudadbang, yagi wurru-wundangi, aadani-yung-jinyung aaynba-gaynbaj-jinyung a-lhaawu. Anubani ana-wundangij aniiijijung, waari ambanggu-manmang wugurru, yagu ari ambanggu-jadugana warruburru-yung wurraawanggina-yinyung wugurru.

¹⁵ Nagang aadanu, ba-lhaal-maalang, anubani-yung ba-yiynjang na-God-guy, banaa-mijgalmina. Na-God-maynji anubani-yung ani-rawumana-maynji, marri ba-lhara ba-wada-wadad. Marri yagi anubani nundaambuli. Anubani-yung bamba-marrbuy-wana maalamburrg aniiigubulu-yinyung ana-lhaawu. ¹⁶ Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yambiyinjina arrbidi, wurru-yaal-ngala-ngalij wugurru. Anubani-rruj yagi nundumi, marri yagi barra-magi. Warruburru-yung yamba wurru-yarramana na-God-gala wugurru.

¹⁷ Wiijamana anaani. Anaaji-maynji ana-wanja-rruj-maynji, ani-wanja-walgang nubagi-yung na-rulul, anubagi ani-warradii ani-runggal-wina, anubani anggu-wulang anubani aladi-windiyung anggu-waniyn, anggu-rajaarrang. Dani-yung nga, wiijamana anubani anaaladi ana-lhaawu wugurru.

Nubini na-Hymenaeus marri na-Philetus wini-yamaa wudani-yung-jii. ¹⁸ Anubani wini-wilibilingini aniiigubulu-wala. Dani wuguni wini-wiangani, dani yaga wuu-ngawina nga wuu-lalagina, wu-jadugiiyn

adaba, wiijamana warruburru wurru-ngawina amburru-wuguuguni. Warra-mulung-arrgi-yung dani-yung wurru-jambarrgini, yagu dani-yung wurru-ramarr-ruwi-ruwina wugurru.

¹⁹ Yagu wugurraayung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj yagi wuu-yarrami. Anaani yamba ana-lhaawu wu-yamana nguynju yaga amudami-yung-jii ama-nuga-yii ma-nuga-murgulhaa, dani yaga wirri-dhidii yaga, nga waari waaladi-wi. Anaani wu-yamana ana-lhaawu, (*Numbers 16:5*) “*Na-Buunggawa ni-marrbuy warruburru-yung nigawi-nyinyung.*” Marri, “Warrubawiyung-maynji ambi-wanagana-maynji anubani-yung ana-muwaj na-Buunggawa-yinyung, marri ambu-yaari anubagala anaalaaladi-wala.” Dani-yung ana-lhaawu wu-yamana.

²⁰ Nagang ba-wijangayii anaani. Anubani-yung-maynji ana-runggal ana-wumurrng, ma-burraa bagu mana-gandharra amaaynbagaynbaj-jinyung. Mana-mulung-arrgi-yung mamamanunggu-windiyung, ma-mandhini a-nuga-ngalngalngaluj-jii wunuga-yii, marri a-silver-yinyung. Yagu magurraayung manaaynbaj waari ama-mamanunggu-magaa, ma-mandhini a-rangag-gala marri wunuga-wala. Anaani ngurraanbaanbina aaynba-gaynbaj-gala.

²¹ Nagang nu-marrbuy? Ngagurru anaani warra-Christian, ngurru-yamana nguynju yaga amudamu ama-gandharra-yii. Ngagurru-maynji ngaambu-ngalngalijgiyn, marri ngaambu-yaari-maynji anaaladi-wala, anubani-yung ngaambu-yamana nguynju yaga amudami ama-mamanunggu ama-gandharra-yii.

Nubagi na-Buunggawa ngambani-manngulg-gana ngagurru, marri ngaambu-mijgalmina maalamburrg-galawaj nigawi yungguyung.

²² Nagang aadanu aadanila-wala aniij-gaynba-gaynbaj-jinyung aniij-galaaladi, ba-yaarri anubagala, anubani aniij-galaaladi warruburru-yung-jinyung warra-mijgulumurri-ngaynbandii-yinyung. Nagang baanbina maalamburrg-galawaj marri ba-jambarrgina marri bambaa-damarr-ngu-burraa warra-wurru-wurruj marri ba-lhamaamura ba-burraa. Nugawaj marri burru-yung wunaa-gadii-yinyung na-Buunggawa, wurru-lhaal-maalang-jinyung.

²³ Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-wundaa-wugij, wurru-yambiynjina yij-galaaladi-yinyung marri wurru-yilg-balii. Nagang yagi anubuguni nundumi barra-warubaj-gi. Nagang yamba nu-marrbuy, anubanila-wala warruburru-yung amburru-wundaa runggal-windiyung wugurru. ²⁴ Marri nu-marrbuy, nagang-maynji ba-burraa banu-yandhurrbangana-yinyung na-Buunggawa, nagang yagi numbundangi. Nagang bambaman.galagana warraarrawindi-lhangu marri ari bamba-marrbuy-wana maalamburrg, marri ba-lhambaamburrg ba-burraa aadanu.

²⁵ Wugurraayung wurru-wundaa-yinyung, nagang bamba-magana, wurrugu, wunyugunyig bamba-dhi-mandhii. Nguynju yungguyung na-God ari ambani-walgur-wana warruburru-yung, marri amburru-wurrij-bilibilingiyn, marri bani-

yung ari amburru-marrbuy-mang aniiygubulu-yinyung wugurru.

²⁶ Ana-wulhu-wulhurr anubani-yung na-badirrnya-yung anaani wani-wanagaa nguynju yaga wani-dhidangi-yii, wu-yamaa. Niga-waj yamba wani-yambini, marri wunu-yandhurrbangaa. Yagu ari adaba anubanila-wala amburru-yarramana na-badirrnya-yung-gala wugurru.

3

Warraarrawindi amburru-wanbina aladi windiyung.

¹ Nagang Timothy, anaani ba-marrbuy windiyung. Anubani-rruj wu-dhaag-manar-ruj, runggal windiyung magarrangaynji amawaniyn. ² Warra-wurru-wurruj warruburru-yung wugurraajbaj amburru-ngaynbandiina. Marri ambirrii-damarr-ngu-burraa anu-nuga. Marri amburru-lhama-lhamina marri amburraarra-yamawaynjina. Marri waari warra-yandhurrbi nga-rriibi-yung yagu naninyarra-yung. Marri waari wurru-yami, “yuu, nga,” warraaynbaj-guy wugurru. Marri amburru-lhagula-maalang-gina, marri amburru-wanbina yij-galaaladi windiyung wugurru. ³ Waari warraa-damarr-ngu-burrangi warraaynbaj-guy. Anubani-yung amburru-wurrij-gadaadigaynjina marri amburraaladi-yamawaynjina. Waari anubagu analhirribala wurru-wurrij-dharri. Marri

amburru-wiynji-wiynjina amburraandha-wuguuguni wugurru. Anubani-yung ambirri-wurrij-bangana anubani-yung anaambalaman. ⁴ Marri warruburru-yung ambarra-dhaayurrii, waari wirriijanga-yangi, marri amburru-lhama-lhamina windiyung. Marri ambirri-ngaynbandii arrawindi windiyung, ambangu-wurrij-galaalarrijgana, marri waari wunaadamarr-ngu-burrangi na-God. ⁵ Wurraan-jamana yingga wurru-wanbina maalamburrg-galawaj, yagu waari amburru-jambarrgang na-God-jinyung ana-lhud. Nugaayung aadanu, baburraa warruburru-yung-gala, malanganyanay.

⁶ Warrubujung wugurru wurru-yaari wubani-waj a-wumurrng-guy, anubani-yung-maynji warra-yambina ana-lhaawu warra-mananung-guy, wurru-bilwilwiluj, warruburru-yung waa-dhaayurrijgana, yanggalij. Warruburru warra-mananung, wurru-wijangayii wurru-wanbina aladi, marri wurraambulii-windiyung. Marri wirri-ngaynbandii-wugij aynba-gaynbaj-jinyung yij-galaaladi. ⁷ Yagu warra-yaynjangayii warra-mulung-aynbaj-guy, yagu yagi wurru-marrbuy-mi anijgubulu-yinyung.

⁸ (*Exodus 7:11*) Yagu nagang nu-marrbuy, anu... bani-yunggaj naawini-yung na-mirarra-yumbaa marri na-Moses wurru-yang-guduwudiynjini, na-ni-muwaj-baa na-Jannes marri na-Jambres wuguni. Wubani-yung-jii, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wuu-yang-guduwudiynjina aniga-yung anijgubulu. Wugurri-nyinyung yaga ana-yinag anubani-yung waalaaladi-

wina marri wuu-yamana yaga yigaj wuu-jambarrgina, yagu wiijanggalij. ⁹ Yagu yagi wuu-lhud-dumi, wugurru yamba wuu-yilg-balii. Warraarrawindi-lhangu aadanu ambarra-nayii. Yagu anaani wiijamana wu...bani-yunggaj warra-nani naawini-yung wuguni-yunggaj wanggu-nani yalga-yalgaṇbuj.

Mana-magarrangaynji ama-wanina ngagurri-wuy ngurru-jambarrgina-wuy.

¹⁰ Nagang aadanu Timothy, nu-marrbuy anaani nga-magina-yinyung anubani-yung ana-lhaawu, nimba-nani ngaya ngaanḇini-yinyung. Marri nimba-nani nga-yaminggarrini anaani nga-burraa, marri ngayawi-waj anaani. Marri nimba-nani anaani nga-jambarrgina-yinyung, marri anaani nga-lhambaamburg. Marri ngarraa-damarr-ngu-burraa warra-wurru-wurruj, marri nga-lhara nga-wada-wadaḇ. Aadanu nimba-nani. ¹¹ Marri barra-nani warruburru warra-mulung-aynbaj ngambi-wungarri-dhijgaa, marri anubani-yung ngaarragayii anaani. Marri nimba-nani ngaya, anubani-yung mana-magarrangaynji ma-wanini ngayawi-wuy, anubani-rruj ana-lhal Antioch, marri anaaynbaj Iconium marri anaaynbaj Lystra. Warruburru-yung ngambi-wungarri-dhijgaa windiyung, yagu malgarrawindi niga na-Buunggawa ngani-manḁmangi ngaya.

¹² Anaani ngunu-magana nugawi-wuy. Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambunugarrindharrmani na-Jesus Christ, marri ambu-burraa-maynji maalamburg-galawaj,

warruburru-yung warra-mulung-aynbaj
 ambarra-wungarri-dhijgana wugurru. ¹³ Marri
 wugurraayung warruburru-yung warraaaladi
 marri warruburru-yung amburraanbina-
 yinyung anijanggalij-jinyung, anubani
 adaba amburraaaladi-wina-wugij, rungal-
 windiyung. Warraawurru-yung yijanggalij
 amburru-yambina warra-mulung-aynbaj-
 guy, ambarra-dhaayurrii wugurru. Marri
 wugurraayung ambarra-dhaayurrii wugurri-
 wuy, wugurraayungaj.

*Ana-mamanunggu ana-lhaawu ngambanggu-
 manmani ngagurru.*

¹⁴ Yagu nugawaj aadanu Timothy, bawu-
 wanagana-wugij ana-mamanunggu ana-
 lhaawu, nu-marrbuy-mana-yinyung marri
 aadanu-yinyung nu-ngu-jambarrgini-yinyung,
 yijgubulu windiyung. Nu-marrbuy yanga-
 yangi warruburru-yung nimbi-magaa-yinyung
 nagang. ¹⁵ Nu-marrbuy anubani ana-wubiba
 ana-manngulg, nu-marrbuy anubani-yung,
 anubani-yungaj numbirrig-gaj. Ana-wubiba
 anubani-yung anggu-marrbuy-wana. Nguynju
 yungguyung ba-jambarrgina na-Jesus Christ nga
 dagu ani-wiri-gana nagang.

¹⁶ Na-God ni-ngayn.gaani wubani-wuy
 wubiba-wuy, anaarrawindi-lhangu, marri niwu-
 mandhangi wu-wiri, aadanu wu-wanini na-God-
 gala. Aadanu mamanunggu marri ngarrangu-
 marrbuy-wana ngagurru anaani. Ngarrangu-
 magana ngaambu-wanbina-yinyung anaaladi,
 nguynju yungguyung ngaambu-dhi-mandhina.

Aadanu anggu-wuguuguni ngambanggu-bajiyina anubani ana-maalamburrg ngaambu-wanbina-yinyung. ¹⁷ Anubanila-wala ana-wubiba-wala, ngagurru ngaambu-burraa na-God-jinyung, ngagurru ngaambu-burraa maalamburrg marri ngaambu-wanbina maalamburrg-bindiyung anaarrawindi-lhangu ngagurru.

4

Na-Timothy ani-dhi-mandhina niga.

¹ Nagang Timothy, baawanggina. Na-God marri na-Christ na-Jesus wini-burraa yaaji. Na-Christ niga wani-nguynju-nguynjiigana-yinyung warrubawi-yung wu-wiri-yinyung marri wu-ngawina-yinyung. Marri nigaajbaj ngaambani-bajiyin, marri niga na-Runggal-yung. Aadanu nu-marrbuy.

Wudani-yung-gala nga, ngaya ngunu-magana.

² Bamba-magana, bawu-rajaarrangijgana ana-lhaawu, yagi nu-mudadbi, ba-lhaal-maalang. Wiiya warruburru-yung waari nimbi-yaynjangi, yagu nagang bamba-magana-wugij. Ba-yambina nguynju warruburru-yung ambi-ngu-jambarrgina yungguyung. Bamba-dhi-mandhii, bamba-magana maalamburrg-galawaj warra-wurru-wurruj. Ba-wuguuguni baanbina, ba-lhambaamburrg windiyung marri bamba-magana, yagi nu-mudadbi anaalagala.

³ Yagu anaani ngunu-magana nugawi-wuy. Adaba wiij-barubaj-mana, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambarra-magana aniiigubulu,

warra-wurru-wurruj warruburru-yung waari warra-yaynjangi. Anubani-yung warruburru-yung ambirri-yaynjangayii anubani ana-lhaawu ambirri-ngaynbandii-yinyung, bani-yung-bugij ana-lhaawu. Nguynju yaga wudanu yaga wurru-warandirirrii, wurraalaalina. Wudani-yung-gala, ambarra-lhangarmang warrubawi-yung warra-marrbuy-wana-yinyung, ari bawa-yung ambarra-magana anubani-yung ana-lhaawu. ⁴ Warruburru-yung yaga amburru-marra-marraana, anubanila-wala aniiygubulu-wala. Marri warruburru-yung amburru-wawanggina yijanggalij wugurru.

⁵ Yagu nagang aadanu Timothy, ba-yaal-wadbirr. Wiiya warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ambi-wungarri-dhiigana, yagu ba-wuguuguni-wugij ba-lhara andhurg. Bamba-magana-wugij aniij-mamaalang ana-lhaawu, anggu-wuguuguni ba-mijgalmina na-God-jinyung. Marri bawu-jadugang-bindiyung bawu-dhaambungiwana aadanu.

⁶ Anaani ngunu-magana nugawi-wuy. Wiij-barubaj-mana adaba anaani ngambiimana, nga-ngawang, marri ngayawi-nyinyung mana-wulang ama-burraa nguynju yaga anubani anu-gargayag, wirri-wadbarrwina-yinyung wubani-rruj a-bulugi-rruj, wurruumana-yinyung nigawi yungguyung na-God, anaani wu-yamana wugurru.

⁷ Gaya anaani nga-mijgalmini angadajung nigawi yungguyung na-God. Nguynju yaga anda nga-wayamangi, maalamburrg-galawaj nga-wayamangi, anubanila-wala adaba wiiya, nga-

burrangayn. Anaarrawindi-lhangu anubanila-wala nga-jambarrgiiyn, ngawu-wanagana, ngaya anaani. ⁸ Na-God niwu-wanagana bayarra, ngayawi yungguyung, anaani wiijamana, ngani-maalamburrg-gana. Niga na-Buunggawa ngambani-nguynju-nguynjijgana maalamburrg, ngagurru anaani. Niga marri ngambaniiyn ngaya anubani ana-bayarra ngarrubagi-rruj ngarraalirr. Yagu waari ngaya-wugij-magaa. Wugurraayunggaj warruburru-yung warraarrawindi amburru-walaalarrii-yinyung niga yamba ani-rabalang, burru-yung ambaniiyn anubani-yung ana-bayarra, warraarrawindi-lhangu.

Wu-dhaag-mana-yinyung ana-lhaawu.

⁹ Timothy, anubani-yung baarraalgaal-gurmani, ba-yaarri ngayawi-wuy, anggii-j-dhamun.gurrg. ¹⁰ Niga yamba na-Demas nganiirruyn ngaya adaba, niga yamba niwu-ngaynbandii aani a-lhal. Adaba ni-yanggi yuuguni Thessalonica-wuy. Nigaayung na-Crescens ni-yanggi Galatia-wuy. Nigaayung na-Titus ni-yanggi Dalmatia-wuy. ¹¹⁻¹² Nigaayung na-Tychicus nganu-lharrgang Ephesus-guy. Ngaya nga-wiri-wiri nga-burraa adaba. Naagi Luke-bugij niiniinggarra-ngu-burraa. Banu-lhangarmang na-Mark banaagijgiyn, nimbiniinggarra-yaarri ngayawi-wuy. Naadagu ngani-yandhurrbangana yamba yij-mamaalang-jinyung niga. ¹³ Ba-yaarri-maynji aadajilu, bama-wanagana dajilu yaali, daju ngamaarruyn-jinyung ma-burri, a-lhal-uj

Troas. Na-Carpus daju nima-wanagana. Marri bawu-wanagana wubiba aadajilu, marri dajilu yaga mulung-arrgi-yung wubiba wugurru.

¹⁴ Nigaayung na-Alexander naadagu ngu-wala-walii-yinyung yii-yiili-yii, naadagu nima-mandhangi runggal magarrangaynji ngayawi yungguyung. Yagu na-Buunggawa anaa-gaagijgina niga, anubani-yung ni-wanbini-yinyung. ¹⁵ Baarranggana nubagi-yung, namagarrijung, baagarra-garraggina. Niga yamba ni-wij-galadi-wayn windiyung ana-lhaawu nurri-nyinyung anaani.

¹⁶ Ana-wulhu-wulhurr, anubani-yung ngambi-yambilibilingaani, warraaynbaj waari ngambambi-manmangi, warraarrawindi-lhangu ngambiirruyn. Yagu ngaya nganu-yandhawiwana na-God, yagi yadhu wanii-gaagijgi wugurru. ¹⁷ Anubani-yung, niga na-Buunggawa ni-lhaay bagu ngayawi-rruj, marri bani-yung ngani-wada-wadad-gayn. Bani-yung marri ana-mamanunggu ana-lhaawu ngawu-rajaarrijgaa. Nguynju yadhu warraa... rrawindi warra-Gentile bani-yung adaba wurraawanggini. Na-Buunggawa yamba yaagi yamba, waari anubuguni ngambambi-lharrgandi anubani-wuy ana-ngirri-ngirri-wuy ngaya.

¹⁸ Ngaya nga-marrbuy, niga na-Buunggawa ngambani-manmani anubanila anaarrawindi-wala aniij-galaaladi-wala marri ngambani-wiri-gang, ngambani-yarrijgina wubani-wuy a-wumala-wuy, ni-buunggawa-mana-yinyung. Aadanu wiij-mandhina, ngaanu-warraarriwana

niga yamba ni-milhiynjina anggu-wuguuguni, yijgubulu windiyung.

Na-Paul ani-yambina wiyyaw.

¹⁹ Nugawaj danu nga bamba-magana ana-lhaawu, nuguni-wuy ngarra-Priscilla marri na-Aquila, marri warruburru-wuy warra-mijalgur-yung na-Onesiphorus-jinyung.

²⁰ Niga naagi-yung na-Erastus ni-burri wubani-rruj a-lhal a-Corinth-duj. Niga nganaarruyn na-Trophimus, ni-lhangurrngang yamba, wubani a-lhal Miletus.

²¹ Nagang aadanu ba-yaarri bagala, raga-ragij-gaj ba-yaarri manubama-maynji ama-lhanguyn-jarbani mana-mariga. Nigaayung na-Eubulus danu-waj ni-yandharrgina lhaawu nugawi-wuy. Marri na-Prudens marri na-Linus marri ngarra-Claudia marri warruburru-yung warra-minilharri-yung yaani nurru-burraa-yinyung wugurru.

²² Niga na-Buunggawa nimbiniinggarra-ngu-burraa nagang, marri nugurraayung nambani-walgaṇmana aadanu.

Wiiya.

**Ana-Manngulg Ana-Wubiba -- Anu-gadhuwa
Ana-lhaawu**
**The New Testament and Old Testament portions in
the Wubuy language of Northern Australia**

copyright © 2010 Bible Society of Australia

Language: Wubuy (Nunggubuyu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

69aa8c59-52dd-524c-97e0-0392a13499e4